

Я.Г. Тестелец

**Абазинские именные
конструкции:
дифференцированное
маркирование без
маркирования
(предварительное сообщение)**

Рабочее совещание, посвященное
дифференцированному маркированию актантов.
Институт языкознания РАН. 22-23 апреля 2016.
Москва

Псевдоинкорпорация

Начиная с (Massam 2001): некоторые случаи DM объясняются чередованием грамматически полной (DP) и неполной (NP, Small Nominal) именной конструкции; последняя, например, может не быть носителем признаков падежа и числа (+ семантические эффекты инкорпорации, контактное расположение с глаголом, инертность СД кванторов, неспецифичность и т.п.).

Мишарский д-т татарского (Лютикова 2014):

(1) a. Marat_{NP}[qızı̄l alma] aşa-di

Марат красный яблоко есть-PST

‘Марат ел красное яблоко/красные яблоки.’

b. Marat_{DP}[NP[qızı̄l alma]-ni] aşa-di

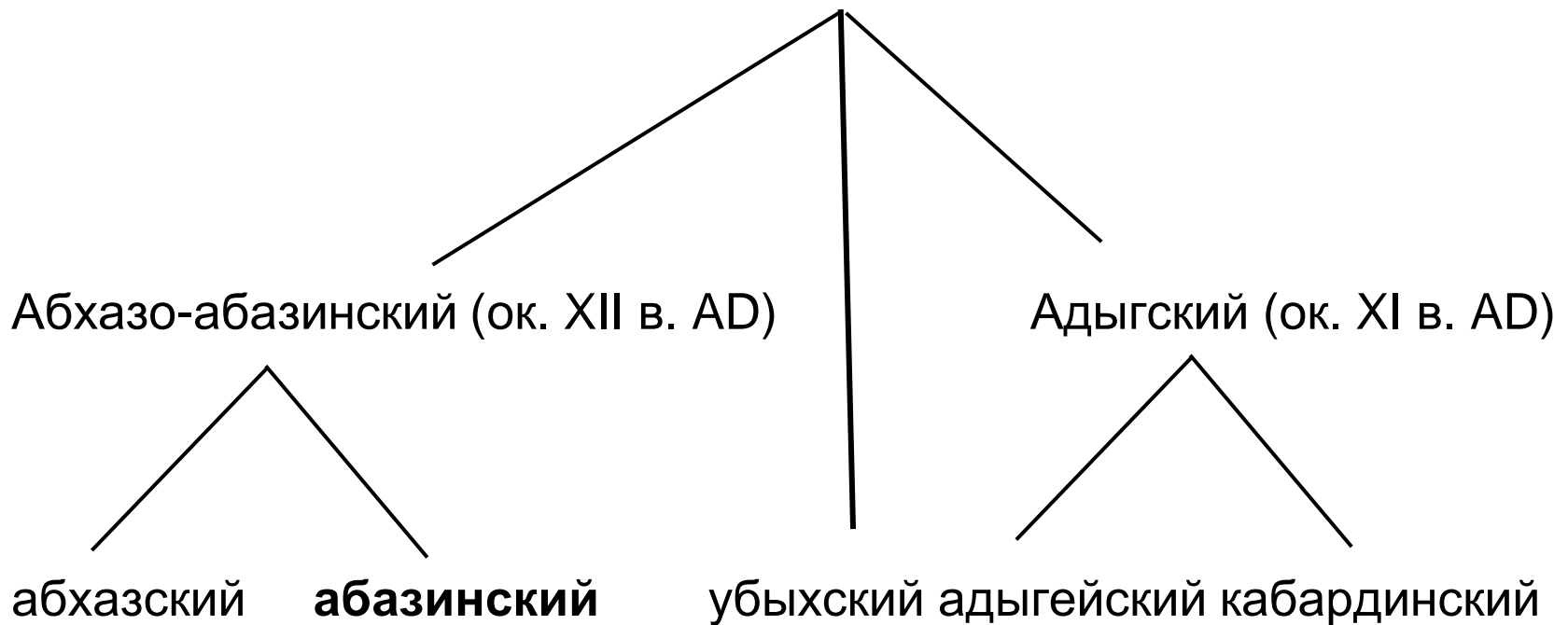
Марат_{DP}[NP[красный яблоко]-ACC] есть-PST

‘Марат ел красное яблоко/*красные
яблоки.’

Если для объяснения некоторых случаев «псевдоинкорпорации» успешно используется модель $(_{DP} []_{NP} [\dots])([])$, то различие DP и NP может быть обосновано и при отсутствии падежа (и предлогов и послелогов); при этом ожидается «дифференцированное маркирование без маркирования».

Западнокавказская (абхазо-адыгская) семья

Западнокавказский (распад праязыка 1–2 тыс. ВС)



Абазинский яз. — меньше 50 тыс. носителей, Карачаево-Черкессия и Турция; тапантский диалект.

АДЫГСКИЕ ЯЗЫКИ

(Arkadiiev, Testelelets 2014; 2015): DM наблюдается во всех синтаксических контекстах: полная именная конструкция (DP), в отличие от неполной (NP), охарактеризована по числу и падежу, сочетается с указательными местоимениями, обычно референтна.

Адыгейский

- (2) a. **p̂sâe-r** ma-ḱ^we
девушка-ABS DYN-идти
'Девушка (реф.) идет.'
- b. **p̂sâe** ma-ḱ^we
девушка DYN-идти
'Девушка (нереф.) идет.'

Кабардинский

(Кумахов 1971: 119):

(3) а. **mezə-m** ma-ḱ^we
лес-**OBL** DYN-идти
‘идет в лес (реф.)’

б. **mez** ma-ḱ^we
лес-**OBL** DYN-идти
‘идет в лес (нереф.)’

Адыгейский: числовая нейтральность
немаркированной формы

(4) a. stolə-m **txələ-r** tje-λ

стол-OBL **книга-ABS** LOC-лежать

‘Книга лежит на столе.’

b. stolə-m **txəl** tje-λ

стол-OBL **книга** LOC-лежать

‘Книга лежит// Книги лежат на столе.’

Абхазо-абазинский

Последовательно **вершинное маркирование**:
основные синтаксические отношения не выражаются падежами или послелогоми.

а-č'qʷəp 'мальчик (опр.)' (В абхазском — **дефолтная** форма существительного.)

č'qʷəp-ḳ 'мальчик (неопр.)'

č'qʷəp 'мальчик' (немаркированная форма)

О дистрибуции и семантике НФ говорится в описательных грамматиках крайне скупо — напр. в генеративной монографии по абазинскому синтаксису (O'Herin 2002) о ней не упоминается вообще.

Абхазский: контекст под отрицанием

(Hewitt 1979: 154):

(5) **ʒ^wə** sə-m-ba-jɬ

корова 1SG.ERG-NEG-ВИДЕТЬ-FIN

‘I didn’t see a cow (any cows).’

Вывески и заглавия словарных статей существительных на абазинском языке (в отличие от абхазского) не содержат а-

ТКВАН 'магазин' (*АТКВАН)

НАШЫЛЫРТА 'вход' (*АНАШЫЛЫРТА)

(*А)ДИРЕКТОР ЙЗАМЕСТИТЕЛЬ

(адиректор йзаместитель АРС.1967: 222)

Контекст интенционального глагола

(6) a. a-dg'əl арнə **а-χ'арš'** d-azəpšʕ-jəʔ
DEF-земля в **DEF-золото** 3SG.Н-искать-PRS

‘Он ищет в земле золото (определенное)’

b. a-dg'əl арнə χ'арš'-**қ** d-azəpšʕ-jəʔ
DEF-земля в золото-**INDEF** 3SG.Н-искать-PRS

‘Он ищет в земле золото (какое-то; м.б., там его и нет)’

c. a-dg'əl арнə **χ'арš'** d-azəpšʕ-jəʔ
DEF-земля в **золото** 3SG.Н-искать-PRS

‘Он ищет в земле золото’ (информант: “существует с вероятностью 70%”)

Еще один интенциональный контекст:

(7) a. **čə** s-ɕ^war-nəs s-taqə-ɖ

лошадь 1SG-купить-INF 1SG-хотеть-PRS

‘Я хочу купить лошадь/лошадей.’

b. **čə-ḱ** s-ɕ^war-nəs s-taqə-ɖ

лошадь-INDEF 1SG-купить-INF 1SG-хотеть-PRS

‘Я хочу купить лошадь (одну, неопр.).’

c. **a-čə** s-ɕ^war-nəs s-taqə-ɖ

DEF-лошадь 1SG-купить-INF 1SG-хотеть-PRS

‘Я хочу купить лошадь (одну, опр.).’

То же, мн. ч.:

(8) a. **č-k^wa-ḳ** s-ɟ^war-nəs s-taqə-ṗ
лошадь-PL-INDEF 1SG-купить-INF 1SG-хотеть-PRS
'Я хочу купить лошадей (неопр.).'

b. **a-č-k^wa** s-ɟ^war-nəs s-taqə-ṗ
DEF-лошадь-PL 1SG-купить-INF 1SG-хотеть-PRS
'Я хочу купить лошадей (опр.).'

c. ***č-k^wa** s-ɟ^war-nəs s-taqə-ṗ
лошадь-PL 1SG-купить-INF 1SG-хотеть-PRS

Информанты отвергают примеры
(Генко 1955:115):

(9) təz-k^wa ‘домá’, kət-k^wa ‘селения’

Способность к ветвлению

(10) а. awaʔa r-aŋba wənaš^wa j-č'ra-ṭ
там ЗРЛ-старший решение 3SG.ERG-делать-PST
'Там их старший решение принял' (Лаургла хабар
//Аусаражвква рытшгІва. Черкесск. 1994. 15)

b. ... a-wənaš^wa...

c. ... wənaš^wa-ḱ...

d. ... arjə arš wənaš^wa...

такой вид решение

'... такое решение принял.'

Предполагаемая структура

(11) DP[**a**-_{NP}[č]-**k^wa**]
DEF-лошадь-PL
'лошади'

Числовая неопределенность немаркированной формы

- (12) a. a-stol a-tamšak' jə-k^w-p̃
DEF-стол DEF-тарелка 3SG.NH-находиться-PRS
'На столе тарелка.'
- b. a-stol a-tamšak'-k^{wa} jə-k^w-p̃
DEF-стол DEF-тарелка-PL 3SG.NH-находиться-PRS
'На столе тарелки.'
- c. a-stol tamšak' jə-k^w-p̃
DEF-стол тарелка 3SG.NH-находиться-PRS
'На столе тарелка/тарелки.'

Контакт с глаголом не обязателен:

(13) (a-)čə a-bna jə-lal-ṭ
(DEF-)лошадь DEF-лес 3SG.NH-уходить-PST
'Лошадь ушла в лес.'

Немаркированная форма не сочетается с
указательным местоимением:

arjə *(a-)č'q^wəp

‘этот мальчик’

Для немаркированной формы локативной NP требуется локальный отрицательный контекст:

(14) a-sabjə-k^{wa} *(a-)bna j-ca j-g'a-wa-m
DEF-ребенок-PL *(DEF-)лес 3PL.N-ходить 3PL.N-NEG-можно-NEG
'Детям нельзя ходить в лес.'

(15) (a-)bazar waχ'č^{wa} sə-g'-c-wəšə-m
(DEF-)рынок сегодня 1SG.ABS-NEG-идти-FUT-NEG
'Я сегодня не пойду на рынок.'

Инструментальная форма на *-la*

- (16) a. $\chi\text{an-la}$ $j\text{ə-r}\chi\text{ə-j}\dagger$
пила-INS 3SG-пилить-PRS
'пилит пилой (неопр.)'
- b. a- $\chi\text{an-la}$ $j\text{ə-r}\chi\text{ə-j}\dagger$
DEF-пила-INS 3SG-пилить-PRS
'пилит пилой (опр.)'
- c. a- $\chi\text{an-k}^w\text{a-la}$ $j\text{ə-r}\chi\text{ə-j}\dagger$
DEF-пила-PL-INS 3SG-пилить-PRS
'пилит пилами'
- d. * $\chi\text{an-k}^w\text{a-la}$ $j\text{ə-r}\chi\text{ə-j}\dagger$
DEF-пила-PL-INS 3SG-пилить-PRS

«Эргатив»-агенс:

(17) (a-)wrač'-bzjə lasəta
 (DEF-)врач-хороший быстро

wə-jə-r-bzjəxə-št

2SG-3SG.N-CAUS-выздоровливать-FUT

‘Хороший врач тебя быстро вылечит.’

Посессор:

(18) а. a-baja j-tzə sə-r-ba

DEF-богатый 3SG.POSS-дом 1SG-CAUS-видеть

‘Покажи мне дом богатого человека!’

б. baja-к ... дом-INDEF ‘какого-нибудь
богатого’

с. *baja ...

Антецедент анафоры

(19) jасə (a-)žurnal(-k) j-χ^wʧ^wa-n,
вчера (DEF-)журнал(-INDEF) 3SG.NH-купить-PST2

waχ'č^wa awjə d-apχ'-jəʧ

сегодня он 3SG.H-читать-PRS

‘Вчера он купил журнал, а сегодня **его**
читает.’

Немаркированная форма не сочетается с кванторами

(20) a. zəmɕʷa ɕʷə-bəqʷ-ḵ j-qəs-ṭ
все два-гора-INDEF 3SG.N-перейти-PST

‘Все перешли через две горы’ (возможно, «для каждого свои»)

b. zəmɕʷa a-ɕʷə-bəqʷ-ḵ j-qəs-ṭ
все DEF-два-гора-?INDEF 3SG.N-перейти-PST

‘Все перешли через две горы’ (те же горы у всех)

c. *zəmɕʷa ɕʷə-bəqʷ j-qəs-ṭ
все DEF-два-гора 3SG.N-перейти-PST

Немаркированная форма не сочетается с
кванторами

a-px'aga-š'arda 'многие книги'

DEF-книга-много

*px'aga-š'arda

Неопределенность:

(21) a-rərx'aɣ^w заɟ^wa-px'aɣ^w-əzlaq'g'jə
DEF-учитель каждый-ученик-каждый

ħisap(-k) jə-t-ɬ
задача(-INDEF) 3sg-дать-PST

‘Учитель дал каждому ученику задачу
(каждому свою).’

Проблема контекстной дистрибуции псевдоинкорпорированных конструкций

Почему не во всех языках с «псевдоинкорпорацией»
так, как в западнокавказских языках?

(Лютикова 2010): в русских глагольных коллокациях
типа *Орег* возможно «чистое» NP:

(22) *нанес оскорбление* ≈ *оскорбил*

a. *нанес* _{NP}[*оскорбление*]

b. *нанес* _{DP}[_{NP}[*оскорбление*]]

c. *простил* _{DP}[_{NP}[*оскорбление*]]

d. **простил* _{NP}[*оскорбление*]

Структура фразовых категорий:
контекстно-свободная грамматика (в
левой части правила один символ)

$A \rightarrow B C$ (бинарная структура)

$A \rightarrow B C D \dots$ (плоская структура)

Фразовые категории (NP, VP, AP, PP, IP, CP...) — «строительные блоки»,
используемые в максимально
разнообразных контекстах

Мотив возникновения теории падежа в генеративной грамматике (Vergnaud 1977): невозможность NP в некоторых позициях:

(23) It is hard *(for) John to become a linguist.

Объяснение псевдоинкорпорации через структуру именных конструкций не нуждается в падеже.